

Van der Byl & Co.

Leden nu uit de 'CASIOPEA' en 'ALFRED.'
Eene groots verschepend STAPBLIJN PANCY GOEDEREN, geschikt voor het Saloon, Inc. alzuidende —

DIKKE EN KLEINER VOORHITS.

Bruine en witte Pudding
Bruine en witte Rijst
VALS, ZWARTE EN BLAUWE MOLESKINS.
Vale, Gomme en blauwe Corduroy
Blauwe, Chambord en Bourgondische Geantje
Glaasjes, Schorten

KATOEN EN LINNEN DRILLING
Jacquet Vetting en Silkes
Witte en Bruine Katoenen Gelegerd
Bodden, Katoen, Jezoet
Katoen, Band, Overdoek
Draag, Katoen Calico
Gauze, Stoffen, Muslin
Gauze, en Kolleties dito

Den Tulle
WITTE EN GROENE BAAI
KOOSSEN EN HANDSCHOENEN

Teller Zout, Spie
Dessert, brood en Dunstable Hoddes
Dessert, brood en witte Hoddes

ALPACCAS EN ORLEANS
Cobourc, en Laine, Balmarines
Ganties, Kompanjies
Patates — En Kip, Spelten

Knijpjes en knijpjes
KNOOPEN, jaspes en kralenbanden

Witte en gedrukte Japans
Fancy Guiliars, van Katoen
Print en gemaakte Kinderen

FANCY FRONTIES, Bloemen
Muisines, Kraesies, fancy syces Doekken

Listen in grote verschependheid

Zonnekleed en Sponnen

MOLESKIN HAATJES EN BROEKEN

Houten, en gekleurde Zakkengood

Wolshaken, Zelf

Blucher Laarzen en Schoenen

Dames Laarzen en Schoenen

Zwart en blauw Lakken

Kastemmer, Doekken

VAN DER BYL, & Co.
Kapstad, 31 July 1847.

JAMIESON & Co.

Nieuwe Goederen.

DE Ondergeteekenden hebben ontvangen, en landen nu ex ALFRED, van Londen, een verschependheid voor het prinsen geschenke STAPLIGGOEDEREN, welke tegen lage prijzen is te koop sijn. Denote heretens —

Prys en middelste Houtenlatten, white en bruine Pla-

jums, witte en bruine Sofas, Militaire Drilling en Dutch,

nieuw en oude patroon Calico, white gedrukte Houtdoeken,

Wolshaken, Zelf

Blucher Laarzen en Schoenen

Dames Laarzen en Schoenen

Zwart en blauw Lakken

Kastemmer, Doekken

30, Heerengracht.

Rio Koffy.

VOORHANDEN, een klein koopje beste Blauwe Bon, tegen matige prysen, in Entrepôt, of impost betaald.

JAMIESON & Co.

Hollandsche Boeken.

IN byvoeging tot de reeds zeer uitgebreide voorraad, heeft de Ondergeteekende ontvangen, de volgende Boekwerken, die te koop sijn :

Rds. Sch. St.

John Arendts, Het Ware Christendom, gebonden, 12 1 2
Nicolaas Beets, De Christen en op het Ziekbed, 1 2 4
Do. Jose, Een Verhaal, 2 0 0
De Echo der grote Buitelandische Schryvers, 26 deeltjes, 25 0 0
J. Grevelink, Handwoordenboek der Fabelkunde, 3 0 0
W. G. Hauff, De 150 Psalmen, gret voor Orgel of Piano, 10 0 0
Kort begrip van alle Wetenschappen, of Encyclopedie voor Jonge Lieden, met Platen, gebonden, 5 5 2
G. D. Krummacher, de Wandelingen Israels, uit Egypte, door de Woezel, nast Kanaan, 2 deelen gebonden, 13 3 4
P. W. Krummacher, Elisa, 2 deelen 10 0 0
Nederlandsche Muzen Almanak voor 1847 met Staatplaten, 6 5 2
U. van Salis, Beeldengalerij der Heimweekranken 3 deelen 12 0 0
Engels Sue, de Wandelaende Jood, 9 deelen, gebonden 40 0 0
Do. Martyn de Vondeling, of gedenkschriften van een Kamerdienaar, 6 deelen 24 0 0
R. en E. Erklike, alle hunne Werken kompleet, in 13 deelen gebonden 66 5 2
En meer andere Werken, te veel om te melden.

F. W. VAN DER VIJLT.
Let Wel : Binnen 14 dagen, zal ons Nieuwe Catalogus van zeer interessante Werken, gratis verkrybaar sijn, mit frenko daarom aanvraag doen.

STELLENBOSCH

R. J. JOSEPH & Co.

NEMEN de vryheid dijn Ingezetenen en die der onstreken te berigten, dat sy nu geopend hebbes huun Laarsen en Schoenen Magazyn;

alwaar Goederen bekomen kunnen worden tegen dezelfde prijzen als aan huun Etablissement in den Kapstad, —

Kindier Laarsen en Schoenen van 1 shil. per paar.

Vrouwen Lederen Schoenen 2 " "

Dito prinniale Laarjes 4 " "

Dames patente Lederen 3 2 " "

Dito Laarjes dubbele sool 6 6 " "

Mens Schoenen 5 6 " "

Dito Blucher Laarzen 6 6 " "

Jongens Blucher dito 4 6 " "

DIENSTBODEN BENODIG D.

FEN Kok en een Tafel Bediene. — Te bevreesd gena is aan de woning van Lt. Col. Ross, Helmsley Place, Tuinen.

VERKOOPING

AAN BURGERS POST,

NABY GROENEKLOOF.

MET RUIM STRYKGELD en BONUS.

DE Ondergeteekende heeft last ontvangen eene publieke Verkooping te houdes aan "Burgers Post," op VRYDAG den 27 Aug., wanneer verkocht sal worden :

De Eigendomsplassa "Burgers Post" groot omtrent 2250 morges, wel bewerkt, habbende een uitmuntende Woohuis, andere stevige Gebouwen, en uitgestrekte afslagen voor Schapen; goede Tuin, en een redelooftende Gard en Koos Oogst.

Mede zullen verkocht worden,

1000 merino Schapen, enige ingevorderde, Saksische Rammen en Oijen, Merint, goedgeteste. Koebochten, en Valandertische Gebouwes, alles stellig zonder Reserve.

De Verkooping sal precies ten 10 ure beginnen.

J. WEGE, Vendu-Adm.

VERKOOPING

AAN BURGERS POST,

NABY GROENEKLOOF.

MET RUIM STRYKGELD en BONUS.

DE Ondergeteekende maiken dijn verhuiszing bekend uit de St. Georgestraat naar No. 30, HEERENGRAECHT,

togen over de Koloniale Gebouwen en mocht de Kap de Hooft Bank, waar sy ontvanger is "Alfred," en andere late aankomsten, enige aanzienlyke bytrokken tot huun voordiel Stapel en Fancy artikelen.

DROOGE GOEDEREN,

wasrop en atlantic verzoeken, en welke op verkoopen zullen vermedene prysen, by het gos of kleine maat.

BUCHANAN & LAW

No. 30, Heerengracht, 21 July 1847.

Uitgegeven in No. 30, Waterstaet, Cape Town, elken Maandien en Dinsdagavond om half acht u. en daarna op den volgenden dag, voor de Reizen.

Termen : In Town, Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds. 5 4. — In the Country, Over the two Papers, Rds. 26 per Annum; per Quarter, Rds. 7 1 2, but where the value of the matter of Monday's Paper (in one language) is less than of Saturday's, to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum, or Rds. 5 4 per Quarter.

Single Paper 8 pence.



Published in No. 30, Waterstaet, Cape Town, every Monday and Thursday Morning, and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Termes: In Town, Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds. 5 4. — In the Country, Over the two Papers, Rds. 26 per Annum; per Quarter, Rds. 7 1 2, but where the value of the matter of Monday's Paper (in one language) is less than of Saturday's, to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum, or Rds. 5 4 per Quarter.

Single Paper 8 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTS VOOR DIE BLAD IN DE MIDDEN-DISTRICTEN:

De Mr. G. Pricehead, Bouwpfort, Dr. Mr. J. Daniell, Caledon, De Mr. H. J. Linn, Grootfontein, De Mr. J. Black, Colenso, De Mr. P. A. Stannery, George, De Mr. J. de Villiers, Graaff-Reinet, De Mr. J. D. Knapp, Peartree, De Mr. P. J. Smith, Matjiesfontein, De Mr. W. de Cawell, Stellenbosch, De Mr. P. Hart, Worcester, De Mr. J. D. J. Hart, Uitkyk, Tulbagh, De Mr. J. D. de Villiers, Tygerberg, De Mr. H. J. de Villiers, Worcester.

DEEL XVIII.

DONDERDAG DEN 12 AUGUSTUS 1847.

No. 1,222.

PAARDEN.

In den Insolvente Rondel van STEPHEN JONES, Jarzoon.

OP ZATURDAY den 14 deser, zal de Ondergeteekende op de Parade verkopen, HER PRAALIE PAARDEN, synde een paar uitmuntende KOETS-PAR DEN, 5 en 6 jaren oud; en twee RYPAARDEN, bekend als de besten in die Kapstad.

J. G. STEYTLER, Gz. Afslager.

VERKOOPING VAN

Paarden en Ezels.

DE Ondergeteekende zullen op VRYDAG den 31 Augustus, zaal de Kolonie te verkoopen, de Ondergeteekende last gegeven te verkopen, aan syn verby "Woodstock," voorwaarts de Woning van den Heer H. Cloete, op

30, Heerengracht.

J. G. STEYTLER, Gz. Afslager.

Den 2 Augustus 1847.

J. G. STEYTLER, Gz. Afslager.

R. J. JONES, Afslager.

HEDEN.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

FRAAIJE MEUBELEN,

TE "WOODSTOCK."

DE Mr. C. BARWELL, op het punt staande

de Kolonie te verkoopen, heeft de Ondergeteekende last gegeven te verkopen, aan syn verby "Woodstock," voorwaarts de Woning van den Heer H. Cloote, op

30, Heerengracht.

Op Heden, Donderdag, 12 Aug.

Het geheel syn Fraaije Meubelen, berende een kompleet sett Vlakke Meubelen, in blauwe damast, te weten: —

2 Rustbaken, 12 Stoelen, 2 Zytfaels, 2 Thee-schenkbladen, een Looftafel, slanke Gordijn, een stel Annattofales, Etamin Stoelen, Calot, fraai Buffet, Rustbank, Ziekstoel, Vensterbanken, een Servies, Zilver en Platewerk, Chinoise Dieren en Theeservies; almeda een fraai gelepen Glas Service, Babbet, Tafellinen, vaste en ander Ledekanten, een Boddengedeelte, Kleedkasten, Kleedtafel, Stoelen, Schalen en Vuurpannen, koperen en ander Ledekanten, een fraai matrone Kast, Stoelen, Commodes, Briket, Wandtafel, ent., fraai KABINETTE PIANO FORTE, de groene koerte Glas en Aardewerk, Leeskengereedschap, enz.

en een uitmuntende MELKKOE.

J. G. STEYTLER, Gz. Afslager.

2,000 FRAAIJE

OP WOENSDAG.

UITGEREIDE VERKOOPING.

Aan "PIKETBERG."

DE Mr. J. G. STEYTLER, Gz., heeft last van

de Eigenaren, de Heeren A. CHIAPPINI & Co.,

ZONDER RESERVE TE VERKOOPEN,

1,600 FRAAIJE

STRUIJSVEDEREN.

OP ZATURDAY den 14 Augus-

tus, den 11 ure precies, zullen op den Parade verkocht, ter plase van den Heer J. J. Kotze, tot hijs ingevorderd Bloedard "Humphrey," Moor "Rose" by "Sorcer."

Voor verdere byzonderheden zie men bij de Kantoor van den Ondergeteekende.

J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

20 AUGUSTUS 1847.

A. CHIAPPINI & Co.

1,000 FRAAIJE

OP WOENSDAG.

UITGEREIDE VERKOOPING.

SWELLENDAM.

KOSTBARE PLAATS, PAARDEN, SCHAPEN,

ENZ. ENZ.

De Ondergeteekenden voorneemt zynde
dat hun Eigendom in deze Kolonie van de
hand te zetten, uit hand van de ziekelyke omstandigheden
van den Heer WALKER, die naar Europa vistrokken is,
zullen per publieke veiling verkopen, op

DINGSDAG,

Den 23ste September aantstaande,

Het halve grotte of stondel in die Kostbare Plaats genaamd
"AAN DE PLATTEKLOOF," en belaend stuk Land gelegen
in Eschaphland, District Swellendam.

Bovengenoemd Eigendom, berende ontrant 3.000 "morgen
kostbare Bouw en Wijland, is wel bekend als een der
voornaamste platen in de Westelijke Afdeeling. Het
Woonhuis en de Buitengebouwen staan sterk gebouwd, en
Inval gelegen in een lage van Elske en Vruchtboden, met
een sterke straat alleen loopt Water voor de deur, waar
door een vruchtbare Tuin bewaard en een Molan gedreven wordt.

De Tuin is onlangs verwaarloosd, maar de eigenaren, de
Eigenaren die plaat alleen gehouden hebben voor Paarden
en Schapen, waaronder desepte zyn alle uitgemeten geschikt is;
maar desepte is berekend voor een fraaie Won en Boom-
gaardens, enz., in deze kolonie. Dit Eigendom is twee maan-
ryden van Riviervale en 1½ van Fort Beaufort.

Na de Verkoop van bovengenoemd Eigendom, zullen
worden verkocht 80 grote fraye Merries en Paarden, door
Blauw, Smeerpier, Mietterien, Sla Solomons en Jack
Patterson. Van de Merries zyn na bezet van dat schoon ingeroerd.
Paard en Zige, gekozen door Lord G. Beaufort, en welk
paard enige weken geleden verkocht is aan eenen Worcester-
schener voor £ 400.

300 jonge Merries Oozen en Schapen van de Heeren
Karr, Banda & Co., door ingevroede Rammen.
Huismeubelen, en wat verder te koop zyl worden ange-
boden.

WALKER & JOHNSTONE,
Swellendam, 8 Aug. 1847.
Jouer Barry, Afslager.

N.B. Een Verkoop van huuse andere platen en
Levende dieren, sal gehouden worden in de maand October,
aan "Klopfontein," nabij Riverdale, waarvan intussen
kenis gegeven sal worden.

De Plaat "Klopfontein," en aangrenzend Land, groot
ruim 500 morgen, is niet de hof te koop. Te brengen by
de Eigenaren, op de plaat zelve, of by den Heer BARRY,
Swellendam.

BELANGRYKE VEKOOPING AAN

Groot Drakenstein.

In den Insolventen Boedel van DANIEL JOHANNES TRUTTER, Mz., van Groot Drakenstein.

OP DONDERDAG
EN VRYDAG,

Den 16 en 17den September 1847,

ZAL op de plaat zelve worden verkocht, de
gehele Inhoud des Insolventen, bestaande in —

Mahony en stinkhout Kanten, Tafels, Stoelen, Ledekanten en Beddengoed, Waschtafels, Spiegels, en vergulde Lysten, Prenten en Schilfers, enz., en extreem 8 dagen gaande Hulckel, een Pendule, Accordeon, en Meelkoker, 2 Vereykokers, een wit Porcelyn Din Servis, 10 dozijen Borden, 15 Stohels, Vruchtboden en Koutybonnen, Theesets, en een grote vruchtbode Aardewerk, geslepen Karafjes, en in Wynglasen, Konfytspullen, Boletpotjes, Olie- en Agyptianers, enz., Tafel- en Desert Misje met yoren heffen, gemakkelijk, met Trancheermessen compleet, een grote vruchtbode, Koffergroedschap, een Ham- ketel, Rotynketels, enz.

22 dr.-n. Stoffen, 15 Gestukken, 4 Brandwijnstekken compleet, 12 Leggers en Paard Wyn pers, 8 Draaienhalles en twee grote kleine vatverk, 15 leggers goede Wyn, en 7 jagers Aza, Kieldergerecht, enz.; Timmernans en Smidsgerecht, Landbouwgeredschap, een Kapkar en Tafels compleet, vier drie-leggers Wagens met Jukken en Trektoek kompleet, een open Paardwagen, met Tuigen voor 8 Paarden, een extreem 10 Rypaarden, 4 Trek en 10 Rypaarden, 10 Trekken, en een grote Amerikaansche Ploeg, een dubbele loop Geuer, een Buka, met een grote hoeveelheid Bouwmateriale, Bakken, Duur en Venter Kozy-
nen, en nuttige Rommelery.

ALSMEDA,

Op den eersten dag der Verkooping,

OP DONDERDAG,

DEN 16 SEPTEMBER,

To half 12 ure precies, de uitmuntende Plaats

"Vrede en Rust,"

VOORMAALS HET EIGENDOM VAN WIJLEN DEN
HEER PIETER MARAIS.

Bekend als een der vruchtbaarste dat by uitstek produceert gedeelte der Afdeeling Stellenbosch, genaamd "Groot Drakenstein," ter grootte van 66 morgen Eigendom, beplant met 140.000 Wynstokken, na tusschen de 4 en 500 Limonboomen van alle soorten, in volle dragt, gezamenlyk met een overvloed ander Vruchtbomen, een groot jaerykse lokaom opleverende. Desepte is ook voorzien van overvloed Water, en herhaal een groot Woomhus, Wynpakhuis, Stalling, Koetshuif, Snide en Wagenaemakers Winkels, en een Watermolen, en vele andere Buitengebouwen, het geheel in uitmuntende orde.

Kaarten en Transporten zyn te zien en andere byzonderheden te vernemen den Kantore van den Insolventen Tak der Executorens Kamer, Z. A.-Bank Gebouwen.

P. A. BRAND, Gezamelyke
G. N. EBDEN. Comtoors.

PUBLIEKE VEKOOPING.

In den Insolventen Boedel van JOHAN COENRAAD WAHL, van de Paarl.

ZONDER DE MINSTE RESERVE.

OP DINGSDAG,

Den 17 Augustus 1847,

Des morgens precies ten 10 ure,

Op het Erf door den Insolvent bewoond, van
den gehele inhoud.

LOSSE GOEDEREN.

Als Tafels, Stoelen, Kasten, Ledekanten, Kastels, vederen

Beden, alwaar genoegzaam nieuw, Koper, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, droog Wagenaemakershuis, waairan een groot deel uitgewerkt, alle soorten van Wagenaemakershuis, waaronder twee complete fraye grote Slippenoten, enz., enz., enz.

VASTE GOEDEREN.

Den Erf geloge in het midden van het Dorp, beplant met Wynstokken, en een menige vruchtdragende Boom.

Het Erf is in een goede staat van reparatie, en bevat 3

Kamers, Voorhuis, Dispens en Keuken, en een Wagenaemakershuis, waairan het Wagenaemakerswerk enige jaren met goed succes is gedraagen, en is verder tot alle Neringen geschikt.

De Verkooping van het Vastgoed zal precies ten 11 ure beginnen.

J. D. DE LA ROCHE HIBBERT,

Paarl, 27 July 1847.

Eenige Curator.

Venda Afslager den Heer A. P. HIRDNER.

EEN KAART.

W. N. FRUSHARD,

Huis, Plaats en Commissie Agent.

22, LANGEMARKTSTRAAT, KAAPSTAD.

N.B. Tot groter genoeg voor het Publiek, kan een heft
van Hudon, Kuyter, Plaats en Wigand in het algemeen,
te Keup of te leveren (als geregistreerd) gezien worden op de
Koopmans Beleg.

EXCEUTEURS KAMER.

UIGESTELDE VERKOOPING

In den Boedel van wielen SANTA GALIENA en
nagedane Man.

DE VERKOOPING van het VASTGOED, welke op den
17 dizer, diene plaat vindt, is uitgesteld tot de maand
SEPTEMBER, waartoe, zullen die dag nadér worden
bekend gemaakt.

Op last der Directie,

C. J. C. GIE, Secretaris,
St. George's Kruis, den 11 Aug. 1847.

NIUEWE

SNUIF EN TABAK WINKEL.

De Ondergeteekenden berigt zyne Vrienden en
het Publiek, dat hy

No. 45, LOOPSTRAAT,

Een Snuf en Tabak Winkel gehouden heeft, alwaar tegen
de billyiken prijs te koop zyn, als soorten Ruikende en
anderen Snuiven Tabak, Sigaren, enz. enz.

P. J. CRUYWAGEN,

10 Augustus 1847.

UIT de hand te koop, op SATURDAG, den

23 Augustus, des Namiddags ten 1 ure, de wiskende

stuk Plaat genaamd "Olyvehout," groot 27 morgen, met
Geboeven en Planten, liggende een myl van het Dorp
Wellington, en den Grooten Weg, zeer geschikt is

oordeel van de eigenaren, dat hierover gescreven

wordt dat de koper een goede prijs moet betalen.

JAN GABRIEL ROSSOUW,

In den Boedel van JOHANNES ANDRIES TRUTTER, F. H., en
nagedane Weduwie ELIZABELH JOHANNA ALBERTA
MOLLER.

OVERENKOMSTIGHEID de 30ste Sesie van
Ordonnantie, No. 104, worden die Credituren en alle
anderen Vordele indienende tegen opgemaarden Boedel, op-
gescrepen deelrechte indienende van den eersten Ondergeteeken-
den, Z. A. DE BEAUFORT, blinnen den tyd van
twe maanden, en indien gerekend; en alsoe personen van
Boedel verschuldig, worden aangemaaid hunne
respectieve schulden, dadelijk te betalen.

P. J. TRUTTER.

J. H. MOLLER.

Kaapstad, 12 Aug. 1847.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, 11 Aug. 1847.

In Execuie van het Gewysde van het Hooge

Gerechtschaffte in den hongernde Zee, sal da
verkooping worden gehouden:

ARDELLING-BEAUPOORT.

JAMES M. MATTNARD versus WILLIAM KINNAR,

Op Maandag den 25 Augustus, voor het Kantoor van den
Adjunkt Baljuw, in het Dorp Beaufort, van 20 Rypaarden en

100 Merino schapen.

J. STUART, Baljuw.

BEVALLEN, op Dingsdag den 3de Augustus

1847, deschijngenoet van den We-Ede. Heer J. P. ROUX, M.D., en Tweelingen, — een Zoon en tene Dochter.

OVERLEDEN, op den 31ste dezer, te eenen
myne gelijke Huistron MAGDALENA SIBBONA ZENOEN-

TOX, na een drie dicht amartylyke ziekte, in den onderden

van 23 Jarin, en 26 dogen.

Ik verlies in Zee in myne ziekelyke omstandigheden een

Hefsterke en Smit-gerecht, Landbouwgeredschap, een

Kapkar en Tafels compleet, vier drie-leggers Wagens met

Jukken en Trektoek compleet, een open Paardwagen, met

Tuigen voor 8 Paarden, een extreem 10 Rypaarden, 4 Trek

en 10 Rypaarden, 10 Trekken, en een grote Amerikaansche Ploeg,

een dubbele loop Geuer, een Buka, met een grote hoeveelheid

Bouwmateriale, Bakken, Duur en Venter Kozy-

nen, en nuttige Rommelery.

ALSMEDA,

Op den eersten dag der Verkooping,

OP DONDERDAG,

DEN 16 SEPTEMBER,

To half 12 ure precies, de uitmuntende Plaats

"Vrede en Rust,"

VOORMAALS HET EIGENDOM VAN WIJLEN DEN
HEER PIETER MARAIS.

Bekend als een der vruchtbaarste dat by uitstek produceert gedeelte der Afdeeling Stellenbosch, genaamd "Groot

Drakenstein," ter grootte van 66 morgen Eigendom, beplant

met 140.000 Wynstokken, na tusschen de 4 en 500 Limon-

boomen van alle soorten, in volle dragt, gezamenlyk met een

overvloed ander Vruchtbomen, een groot jaerykse lokaom

opleverende. Desepte is ook voorzien van overvloed Water,

en herhaal een groot Woomhus, Wynpakhuis,

Stalling, Koetshuif, Snide en Wagenaemakers Winkels, en

een Watermolen, en vele andere Buitengebouwen, het geheel

in uitmuntende orde.

Kaarten en Transporten zyn te zien en andere byzonderheden te vernemen den Kantore van den Insolventen Tak

der Executorens Kamer, Z. A.-Bank Gebouwen.

P. A. BRAND, Gezamelyke
G. N. EBDEN. Comtoors.

PUBLIEKE VEKOOPING.

In den Insolventen Boedel van JOHAN COENRAAD WAHL, van de Paarl.

ZONDER DE MINSTE RESERVE.

OP DINGSDAG,

THE POST.

When our Paper was put to Press (Wednesday Evening 7 o'clock), the Frontier Post had not arrived.

THE ZUID-AFRIKAAN.

CAPETOWN, AUGUST 12, 1847.

In our last number we promised to lay before our Dutch readers, in some shape or other, all the documents referring to the petition of the inhabitants of Port Elizabeth to His Honor Sir HENRY YOUNG, the Lieutenant-Governor of the Eastern Province. We made that promise, presuming that the publication of those documents in the English language in the *Gazette* and in one of our contemporaries, rendered the republication of them, in that language, in this paper superfluous. We have now been placed in a position to redeem the pledge then made, and we are gratified at the opportunity thus afforded to disabuse the public mind of any error into which it might have fallen by the representation alluded to.

Throughout the whole length and breadth of the Colony some feeling or other of discontent prevails with respect to the road rate; but however well founded that feeling may be in some instances, it cannot be denied that in others it is illitimated and no doubt arises from a misconception of the law. But be this as it may, its existence, and the knowledge thereof, are sufficient reasons to cause those, in whom the power is vested to apply the rates collected to the advantage of the public, to proceed with more than ordinary caution, and to adopt every means in their power to arrest the current of such discontent, and, if possible, to eradicate it root and branch.

It cannot be denied, indeed, that the unguarded proceedings of the inhabitants of Port Elizabeth could have no other tendency than to bring the Central Board into dispute with the public, and thus to extend or to strengthen the existing dissatisfaction. The Board have however succeeded in exposing and forcibly disproving the charges brought against them by the wise men of the East. The design has been frustrated, and along with it the attempt to establish a further grievance in support of a separate government,—a subject respecting which the inhabitants of that particular section of the colony have of late displayed an extraordinary anxiety.

It is true that the amount of rates received and expended by the Board appears large, when superficially considered; but when regard is had to the immense importance of the works completed, or in progress, to open up the resources of the Colony, and with the capital, it is indeed astonishing how, within such a comparatively short space, the Board have been able to perform as much as they have done.

In saying this, we do not mean to allege that the road rate is not a very onerous burden upon our fellow townsmen and the inhabitants of the country districts generally. But however hard it may press, let us, for Heaven's sake, not forget that the tree we assist to plant will be productive of fruit to our children and grand children, and that the funds we now contribute in the sweat of our brow, will be productive of works, an honor to ourselves and a lasting blessing to posterity. We are aware that the inhabitants, in several quarters, sorely complained of the manner in which their hard earnings were expended by certain Divisional Boards, but this cannot be attributed to the system itself, which aims at general utility, but to the unsound notions of the members constituting such Boards, and the sooner they are strip of their blushing honors the better it will be for the public interest.

Had the Central Board been to blame in the present instance, we would not have hesitated to censure their conduct, and to call upon them to render an account of their stewardship; but they have triumphantly defended and vindicated themselves,—they have been acquitted by the highest authority in the land, and it now behoves the Colonists to render unto Caesar what is due to Caesar.

The documents alluded to in the foregoing will be found in a supplement to this number, given in Dutch only, our remarks being chiefly directed to that part of the community.

We readily make room for the following short but forcible address to the Legislative Council, containing some remarks on the Estimates for 1848. It has issued from the pen of an able and well informed Correspondent, whose impartial and independent mode of reasoning adds to it a more than ordinary degree of importance; and we do not hesitate to recommend it to the serious consideration of the Members of the Council. The object of publishing the Estimates cannot certainly be better attained than by a dispassionate consideration of the points which the public, or any single member thereof, may feel called upon to offer either by way of Petition or through the press. The subjects so ably handled by our Correspondent, we consider of the greatest moment. We fully concur in his views, and nothing will give us greater satisfaction than to find that they have not been overlooked by those whose sacred duty it is to pay attention to the real and not to the sham merits of the offices for which they vote away the public means:—

ESTIMATES FOR 1848.

TO THE LEGISLATIVE COUNCIL.

The Estimates for 1848 have been announced in the public papers, and, as has been stated to us, with the object of hearing the remarks of the public on them. In the hope that this is no more formal,—that attention will be paid to those remarks, and, if well founded, that they will have influence upon the Estimates.—I take up the pen, in order to submit to the Legislative Council whatever occupied my attention whilst perusing those Estimates.

It is clearly perceptible that there exists an intention to retrench—a thing that is always viewed with satisfaction by a people, because it is a principal duty in every household, and particularly in that of the state,—and the only means to relieve the inhabitants from onerous and oppressive burdens. But in this retrenchment great skill and prudence is required; it should be carefully and attentively considered whether the salaries allowed to the several government servants are proportioned to the station and the office, and the importance and difficulty of the function. Now, this appears to me to have been overlooked in those Estimates; I could illus-

trate it by several examples, but it appears more strikingly in the estimate proposed to be allowed to the new Magistrate £250. Has any one of the gentlemen who proposed this sum for that office, duly considered what will be entailed by it? If not, I beseech you to do so. Just ask yourselves, gentlemen, who receive your £200 and £250, and £300,—ask yourselves, how much you have? Then place yourselves in the position of a magistrate, the head of his district,—a person who is expected to be an impartial judge—and that with an income of £250? The man has perhaps, moreover, a large family who must be provided and educated; think of that, and be ashamed of yourselves, for such an allowance. Why not rather ask if there is no one who could undertake the duty gratis, instead of appointing one who must necessarily become involved in difficulties, or live as much beneath his station as to lose all influence in society, at the head of which he is placed, and where he has to perform one of the most important functions.

Another important requirement in the arrangement of the salaries of functionaries and in the application of public money is *impartiality*. No national or personal feeling, no friendship or relationship should have any influence in the matter. And that something of this nature is present in the Estimates, I mean to indicate in some particulars, and more particularly in the following. During several years I have seen from the discussions of the Council that Wynberg and Rondebosch, with respect to the Episcopalian Churches, caused some embarrassment. £200 was allowed for both places, as it was thought that they were situated too near each other, to appoint a minister for each. The distance is only between 3 and 4 miles. It was thought that there should be only one minister who could perform service in both churches alternately. Warmly advocated Council, it was brought to say that a minister was appointed for each with a salary of £250. This gave satisfaction for a time, until the subject was again involved, and application made for an increase of salary to each. It being at the same time shown that it was impossible for those ministers to live upon the salaries they then enjoyed. But no, the hon. Secretary to Government observed that a greater sum would be allowed by the colonial treasury, but that the members of the congregation should contribute something. Now however, we find £300 stated on the estimates for the minister of Wynberg, and £200 for the minister of Rondebosch. From whence this alteration all at once? Not that I saw it to those gentlemen,—not that I mean to say that it is too much; o ho! but I ask, is it just that that alteration is made in their behalf, whilst the poor congregations of Franschhoek, Mossel Bay and Glen Lynden are forgotten? Are not those parishes more extensive? I shall prove, if necessary, that the smallest of the three named congregations there are more members than of the English Churches of Wynberg and Rondebosch together, and consequently that the labours of the minister of any one of those congregations naturally greatly exceed the labours of those whose salaries it is now proposed to increase? Is this just?

On the Estimates for 1848, £200 also appear for a missionary to the natives in Cape Town. Now no one is more convinced than myself of the necessity and the propriety of the religious education of the lower orders. But £200 for a missionary in Cape Town is rather too bad. Is this judiciously done? Was that the most needful place? Are the Episcopalian, the Reformed, the Scotch, the Lutheran Churches all indifferent about the interests of the Heathen? Have the doors of the Wesleyan Schools and Chapels been closed against the Heathen? Have the day and evening schools of the A. M. Missionary Society been closed? Has the London Missionary Society ceased its labours in Cape Town? Or has the necessity become so urgent, in this present year, just now, whilst the Free Church of Scotland established a mission in Cape Town, to which a minister, a missionary, and several teachers have been allotted? This, I declare, is a very suspicious item, which—already appeared when the estimates were laid on the table—was placed on it to support a man when his congregation would no longer maintain him. And suppose that congregation were to decide otherwise—suppose they were to continue his support—what then? Will those £200 nevertheless be allowed to the Missionary to the Heathen in Cape Town,—whilst remote parts of the country, the whole of sister Zwartland, the whole district of Salisbys Bay, Roggerd, Bokkeveld, and many other places are not only crowded with Heathen, but British subjects of all classes deprived of all religious instruction, and far removed from church and school? £200 for a Missionary to the Heathen in Cape Town—an exorbitant, nay in many instances a larger salary, than that of ministers in the country districts, who, besides all the labours connected with their stations, are continually exposed to every inconvenience, and who, in the great injury of their own health, and to the serious expense of their congregations, must continually travel backwards and forwards, in cold and heat, to provide in the religious wants of thousands who cannot come to any place of public worship in consequence of their poverty, or the greatest poverty? Is this judicious? Is this fair? Is this impartial?

Wishing wisdom and prudence to the Hon. Council, I am,

Your obedient Servant,

EAGLE.

The following Petition of the inhabitants of Stellenbosch is now in the course of signature, and will be presented to the Council tomorrow. The Memorialists complain of the proposal contained in the Governor's Minute to the Council to deprive their town of the advantages arising from the visit of the Circuit Judge and which they have now enjoyed for about 20 years. The appreciation of such advantages is certainly the best recommendation to induce the Legislature to devote the most serious attention to the points embraced in the Petition, and we entertain the fond hope that nothing will be found wanting in that quarter. They are, as we already observed, not only bound to hear, but also to decide on the merits of the arguments adduced:—

To His Excellency the Right Honorable Sir HENRY POTTER, Bt., Governor of the Colony of the Cape of Good Hope, &c. &c. &c., in Council.

The Petition of the undersigned Residents of the Town of Stellenbosch and its neighbourhood.

HUMBLY SWEATH,

That your Excellency's Petitioners learn with extreme regret from the Judicial Minute laid before the Legislative Council, with reference to the estimates for the expenditure of the Colony for the year 1848, that it is recommended to discontinue the half-yearly session of the Circuit Court held in this town for the district of Stellenbosch, and the Paarl, for the last 20 years, and to cease all criminal trials which would otherwise be brought for trial here to be removed to Cape Town, where to tried before a session to be held in native for that purpose.

Viewing with great anxiety the serious loss which will accrue by this measure to this town, and the great personal inconvenience which the adoption of this measure will entail upon the inhabitants of this, and the Paarl, districts.

We take the liberty firmly, but respectfully, to remonstrate against its adoption, and to submit to your Excellency's gracious consideration, the particular in which it will be injurious to the division of Stellenbosch and its inhabitants.

To the inhabitants of the town and districts of Stellenbosch, the eldest county seat of magistracy in this settlement, the disadvantages of a moral and social point of view will be highly injurious by the deprivation of those periodical visits of the judges of the land, during which a higher than usual degree of authority, and a more serious regard to order are called into action among the people, by the dignified elevation of the judges and the communities of the court, when also sojourn; the action is eminently among the attendants upon the court, as to their civil and social rights, the impartiality of the decisions of other British Institutions, and where the greatest attention to the ends of justice is claimed by the patience of the judge, bestowed alike on the gravest fact as on that which appears to the ignorant a trifling trifle, until its true weight be found in the scales of justice.

In addition to this the Circuit Courts are the most useful in diffusing the English language, so necessary to all classes of inhabitants, but little understood by those residing at a distance from country towns and villages.

To Stellenbosch the loss by degrading it from its position as a circuit town, would be very considerable in a pecuniary point of view, as being deprived of the half-yearly influx of money expended by the judges, officers of the court, members of the legal profession, jurors, witnesses and others, in attendance upon the court.

In view of the benefits, of which your Memorialists are anxious to be deprived, they find it proposed that all cases in the Stellenbosch and Paarl Districts, which would, on the extension of the jurisdiction of the Resident Magistrate's

Court, be brought before a Circuit Court, are to be submitted to Cape Town for trial at a monthly criminal session to be held there.

To the inconvenience and loss of time, and deprivation of rights to your Memorialists by this change, your Memorialists most humbly solicit your Excellency's attention;

The greatest inconvenience and loss of time may arise to those called upon to give evidence at such trial.

The majority of the offences to be tried will be found to have been committed at a greater distance from Cape Town than Stellenbosch, consequently adding 5½ miles to the journey they will have to take, and when arrived in Cape Town, the difficulty for country people (particularly farmers and the colored class) without money or probably friends to find lodgings for two or three days, will be a severe hardship.

Two cases for the ensuing Circuit Court (as which some are to be tried) will fully illustrate this, as they would both exceed the Magistrate's jurisdiction. For one, several witnesses have to be summoned from "Villiers Dorp," 10 hours from Stellenbosch, and as the extremity of the district in that direction—and in the other witness have also to be brought from "Bot River," the boundary line in that direction and 60 miles from Stellenbosch, showing that the witnesses in the former case would have to travel, according to the proposed plan, 27 miles, and in the latter 30 miles more that they would at present, and in neither case would the prisoners, who are housekeepers, have been 2 months in prison.

The grievance to those who unhesitatingly would have to be tried in Cape Town rather than in a Circuit Court held in the District, where they reside, and must be known to jurors as well as witnesses, is, your Memorialists humbly submit, an infringement upon their legal rights, by depriving them of the satisfaction of having their cases considered and weighed by those who understand their language, habits, and modes of life, and can more readily than strangers make allowance for circumstances which may arise in their favor.

With the mere addition of the circumstances that Stellenbosch is on the "high road" to Worcester, and therefore no advantage is gained by avoiding it on the circuit, your Memorialists most respectfully beg that the subject may meet with your Excellency's favorable consideration, and that the Circuit Court may continue to be held at the Town of Stellenbosch, as has been the case for nearly 20 years.

And your Memorialists will ever pray.

Stellenbosch, August 7, 1847.

The Circuit Court will be held:—

At Swellendam, on Thursday the 9th Sept.,
At George, on Friday the 17th Sept.,
At Uitenhage, on Saturday the 25th Sept.

The Estates of the following persons have been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—

J. Frederik van Reenen, Jacob Son; Stephanus Brink, Jr.; the firm of G. Brink & Co.; and Augustus Louis Henrique Aquarone.

Original Correspondence.

Klapmuts, 9th August 1847.

MA. EBRON.—Allow me again to encroach on your valuable columns, in order to give my fellow Agriculturists a few hints.

RESPECTFUL FARMERS.—A notice by the Civil Commissioner of Stellenbosch, appeared in the *Gazette* of 22nd July last, stating that, in terms of Ordinance No. 8, 1843, the election of new Road Commissioners will take place on the 3rd September next. I cannot impress strongly upon your minds the necessity of electing men for this important office, free from all self interest, of sufficient experience, and who take at heart the real interests of the Farmer. Without these requirements errors are committed, and instead of a road fit for the three-leaguer wagon the farmer, a carriage road makes its appearance. But, possessing these requirements, the onerous penny rate will be properly applied, and regard had to general interest, instead of that of villages alone. If we are fortunate enough to get Road Commissioners men who by experience know the difficulties with which the farmer has to contend, they will then do their duty to exert themselves in order that we may find some relief.

It is therefore our business to be united, and not as on the last election—when about 20 persons were proposed, evidently showing the great difference of opinion existing. Our friends of the Paarl, Wellington, Drakenstein and Franschhoek, I think, gave us a striking proof of the advantages of unity. Let us then also show that we were not asleep, for I again remind you that our interests are at stake. Will the new Commissioners be elected, will again embrace a spic of three years—certainly no short period for the beneficial or disadvantageous application of the rates.

Our principal task is to consult with each other before the election takes place, and to fix our choice not only on respected householders, but especially those who have a proper conception of the words "improvement of transport." It would be a great pity, if the zeal of our own Secretary to Government be not responded to, for I have no doubt that he also desires the appointment of those who not merely court the title of Road Commissioner, but also possess the necessary qualifications for that office.

Truthing that these few words will tend as a sufficient stimulus to my fellow Agriculturists, I have the honor to be,

Your obedient Servant,

N. G. VOS.

PRUSSIA.

The chambers of the palace of Frederick the Great have never witnessed a more imposing scene or a more memorable event than the solemn inauguration of the United Diet of Prussia by King Frederick William IV. on the 11th of April. The ceremony, which had been purposely appointed for that day of the week which is usually set apart for the service of God, was preceding by the religious rites of both Churches destined to consecrate and, we had almost said, to sanctify this new compact between the Sovereign and the Prussian nation.

In all these observances the Court and the representatives of the realm seemed to unite in a common sentiment of honest hope and devout patriotism, alike remote from the turbulence of popular enthusiasm and the stiff pageants of a Court. The arrangements for the reception of the several Courts of the assembled Parliament (as they are henceforth to be called) had been accurately provided; and the Royal speech was delivered in the great white chamber of the old Palace, in presence of the whole Diet, the whole family, the diplomatic body, and of all that is most illustrious in the kingdom.

On such an occasion the conventional language of political declarations may well be laid aside; and the Royal dignity could suffer nothing in giving utterance, with more than common warmth, to the emotions which the day naturally called forth. The King of Prussia met his people face to face, to renew the pledges of his own coronation, to fulfil the long deferred promise of the Crown, and to throw open the portals of the hall of constitutional freedom to his subjects. With all our experience of the uncertainty of human expectations and the frailty of human institutions, it is impossible not to share something of the enthusiasm which pervaded that remarkable assembly, and not to re-echo the earnest wishes which were breathed for the success of this enterprise. It is, as we have once before remarked, the first time in the history of mankind that the absolute Sovereign of a great nation has paid a perfectly free and disinterested homage to the principle of constitutional government, under no constraint or impulse but that of his own magnanimous disposition, his confidence in the temper of his people, and his enlightened

consciousness of the public opinion which lies made itself irresistably felt through all the barriers of despotic power. No one can for a moment doubt that the motives which have actuated the King of Prussia do honour to his throne; and we trust that the result of these measures will throw a lasting glory on his reign.

We should do injustice to the Prussian people, and to Germany at large, if we failed to notice the admirable spirit they have exhibited since the publication of the patent of the 3d of February.

No impatience, no excitement, no mistrust, has been allowed to mar the impression which the Royal promises were calculated to produce; but in more than one earnest and patriotic mind the welcome conviction has been awakened, that the political life of the German nation was henceforth to begin on its true basis, and might be guided to great ends. There has been as yet no disposition to degrade the institutions which would so soon be placed within the reach of the people into an engine of agitation or of faction; but rather to lend their strength to the support of the Throne and the advancement of the State.

As if to anticipate these rational views, and to remove those topics which might have provoked the more impetuous demands of the country, the King of Prussia has spontaneously promulgated, just before the assembly of the Diet, several of the most important laws which had been under the consideration of the Government. He has proclaimed the principle of complete religious freedom to all facts; he has granted the publicity of the proceedings in the civil and criminal courts of justice; and the Prussian Envoy at Frankfort has been instructed to bring before the Federal Diet the question of the liberty of the press, with a view to the complete execution of the pledge contained in the 18th article of the federal compact of Germany. At the same time the regulations for the conduct of public business by the United Diet of Prussia are conceived in a liberal spirit, more akin to that of the French Chambers; and complete freedom has been secured to the publication of the debates, with the names of the speakers.

Such are the favourable auspices under which this session of the first representative assembly of the people of Prussia begins; and we cordially hope that the result of their deliberations may be so wise, temperate, and just as to lay the foundation of durable polity, to raise the political character of Germany to the high standard of her intellectual power, and to reward the patriotic exertions of the King of Prussia by the abiding gratitude of his people.

IMPORTANT SALE AT GROOT DRAKENSTEIN.

In the Insolvent Estate of DANIEL JOHANNES THOMAS NISSAN, M. soon, of Groot Drakenstein.

ON THURSDAY
AND
FRIDAY.

The 16th and 17th of September next,
WILL BE SOLD ON THE SPOT,

THE ESTATE AND EFFECTS OF THE ABOVE
INSOLVENT,

CONSISTING of Mahogany and Stinkwood

Wardrobes, Tables, Chairs, Four Post Bedsteads

</div

Van der Byl & Co.,

Are now landing from the

'CASSIOPIA,' and 'ALFRED.'

A GREAT variety of STAPLE and FANCY GOODS, suitable for the Season, including—

STOUT AND CAMBRIQUE VOERGHTS
Brown and White Pendjums
Brown and White Baftas

DRAB, BLACK AND BLUE MOLESKINS
Drab, Black and Blue Corduroys
Blue Chambray and Bengal Stripes
Gingham, Plaids

COTTON AND LINEN DRAILLS

Jacquet Linings and Silexes

White and Brown Cotton Twills

Sheeting, Cambric, Jacquets

Cotton Tapes, Biasings

Dungaree, Blue Calico

Gauze Veils, Muslins

Threads and Real Cotton

Ducks, Twills

WHITE AND GREEN BAIZE

HOSIERY AND GLOVES

Toilet Soap, White Squares

Ladies' and Girls' Damask Bonnets

Regatta, Brown and White Shirts

ALPACHAS AND ORLEANS

Coburg, De Laines, Baracines

Gambroo, Summer Cloth

Patent 4-4 Crapé, Pina

Sewing Silk, Twill

Cotton and Elastic Bands

BUTTONS In great variety

White and Printed Jeans

Fancy Quiltings, Buff Casimiers

Print and Muslim Dresses

FANCY CAP FRONT'S, Flowers

Muslin Collars, Fancy Silk Handkerchiefs

Ribbons, in great variety

Summer Shawls and Scarfs

MOLESKIN JACKETS AND TROUSERS

Hessian and Twilled Sacking

Wool Bags, Canvas

Blucher Boots and Men's Shoes

Black and Blue Cloths

Cashmirees, Doekins.

VAN DER BYL & CO.

Cape Town, July 31, 1847.

Rio Coffee.

ON HAND, a small batch of best BLUE BEAN, at moderate prices, in Bond or Duty Paid.

JAMIESON & CO.

36, Heerengracht, 6th Aug., 1847.

NEW GOODS.

THE Undersigned have received, and are now landing ex 'Alfred,' from London, a variety of seasonable Staples, which they are offering at low rates. These comprise:—

Fine and Medium Shirtings, White and Brown Paisleys, White and Brown Baftas, Military Drills and Ducks, new and old style Chintzes, Men's Printed Cravats, Men's Grey Calico, Striped Cotton, and Regatta Shirts, Regulation and Scotch Tweeds, Malay and Printed Cotton Handkerchiefs, &c.

JAMIESON & CO.

36, Heerengracht.

Notice of Removal.

THE SUBSCRIBERS beg leave to notify their removal from St. George's-street, to

No. 30. Heerengracht,

Opposite the Colonial Buildings, and adjacent to the Cape of Good Hope Bank, where they are receiving ex 'Alfred,' and other recent arrivals, a considerable addition to their stock of Staple and Fancy Articles in Dry Goods, to which they invite attention, and which they will sell at reduced prices, either wholesale or by retail.

BUCHANAN & LAW.

No. 30, Heerengracht, July 31, 1847.

DUTCH BOOKS.

In addition to the already extensive Stock, the Undersigned has received the following Books, which are for Sale:—

Johan Arendt's, Het ware Christendom, bound. £0 18 0
Nicol Beets, De Christen by en op het Zieckbed. 0 2 0
Do. José, een Verhael 0 3 0

De Echte der beste Nederlandische Schryverij, 26 vols. I 17 6
J. Gravelink, Handwoordenboek der Fabelkunde 0 4 6
W. G. Hauff, De 150 Psalmen geest voor Orgel 0 15 0

Kort Besrijf van alle Wetenschappen, Encyclopedie voor jonge Leiden, with plates, bound. 0 10 0
G. D. Kruunmaecher, de Wandelingen Israëls, uit Egypte, door de Woestyn naar Kanaän, 2 vol. bound. I 0 0

P. W. Kruunmaecher, Elisa, 2 vols. 0 15 0
Nederlandse Maxen—Almanck voor 1847, with steel plates. 0 10 0

U. van Selle, Beschryving der Heimweerkranten, 3 vols. 0 18 0
Enseigne Sme De Wandelingen Jood, 9 vols. bound, 3 0 0

Do. Martyn De Vondeling, of Gedigtschriften van een Kamerdiener, 6 vols. 1 16 0
R. & E. Erkine, alle hunne Werken in 13 vols. complete, bound. 5 0 0

And other Works too numerous to mention. 25, Bee-street. F. W. VAN DER VLIET.

Remark: Within a fortnight a new Catalogue of very interesting Works may be obtained gratis, provided application be made by letters post paid.

WESTERN PROVINCE BANK.

NOTICE is hereby given, that the first payment of £2 per Share, pursuant to the 6th Article of the Trust Deed, must be made to the Cashier on or before the 20th August 1847.

B. P. DU PLESSIS, Cashier.

Paar, Aug. 2, 1847.

STELLENBOSCH.

R. J. Joseph & Co.,

BEG to inform the Inhabitants and the Vicinity that they have opened a Branch of their London BOOT AND SHOE WAREHOUSE, where Goods can be purchased at the same prices as at their Establishment in Cape Town.

Children's Boots and Shoes, from 1s. a pair.
Women's Leather Shoes, " 2s. "
Prunella Boots, " 4s. "
Ladies' Patent Leather Slips, " 3s. 6d. "
Boots, Double Sole, " 6s. 6d. "
Men's Shoes, " 5s. 6d. "
Sluchie Boots, " 6s. 6d. "
Boys' Blucher Boots, " 4s. 6d. "

A CARGO.
W. N. FRUSHARD.
HOUSE ESTATE AND COMMISSION AGENT,
22 Longmarket-street, Cape Town.

N.B. For the greater convenience of the public a list of Houses, Apartments, Estates and Property in general for Sale or Hire (as registered) may be seen at the Commercial Exchange.

PUBLIC SALE OF HANDSOME FURNITURE AT WOODSTOCK.

A. C. BARWELL, Esq., being about to leave the Colony, has instructed the Undersigned to sell his residence 'Woodstock,' (formerly the residence of Sir Ray Cloete, Esq.)

THIS DAY

(THURSDAY,) THE 12TH INSTANT,

The whole of his Handsome Furniture, comprising a complete Suite of Drawing-Room Furniture, in Blue Damask, viz.: Couches, 15 Chairs, 2 Side Tables, 3 Tea-Trays, and a Large Table, also Curtains, a Set of Dining Tables, Dining Room-Chair, Celaret, a handsome Sideboard, Couch, Easy Chair, Footstools, a Service of Plate and Plateware, China Dessert and Tea Services, Glass, a handsome Cut Glass Service, Seven Branch Candelabra, Hall-Lantern, Belfast Table Linen, Damask Curtains, Patent Ice-Pail and Freezing Powders, a Telescop, Circular Mahogany Dining Table, Fenders and Fire-Irons, Brases and other Bedsteads and Bedding, Dressing Tables, Toilette Cases, Clothes Horses, a Handsome Mahogany Wardrobe, Chairs, Commodes, Bidets, Washstands, &c., a Handsome CABINET PIANOFORTE, the usual description of Glass and Crockeryware, Kitchen Utensils, &c. &c., and an excellent MILCH COW.

R. J. JONES, Auctioneer.

PUBLIC SALE OF MOVEABLE AND IMMOVEABLE PROPERTY AT STELLENBOSCH.

In the Insolvent Estate of JOHANNES GYSBERTUS FAURE.

MONDAY

The 23d August next.

AND, IF REQUIRED, ON THE DAY FOLLOWING WILL be sold at the Dwelling of the Insolvent, situated in Bredt street, opposite King's-square, PREMPTORIALLY to the Highest Bidder,

MOVEABLE & IMMOVEABLE PROPERTY BELONGING TO THE ABOVE ESTATE.

1. Certain HOUSE and PREMISES situated at Stellenbosch at the corner of Bredt and Church streets, marked No. 4; measuring 57 square rods, 31 do. feet, and 47 do. inches, Comprising 5 Rooms, Hall, and Kitchen, with spacious Yard and Kitchen Garden.

2. Certain HOUSE and PREMISES situated as above, in Andringa-street, measuring —, comprising Hall, 3 Rooms, Pantry and Kitchen, with spacious Yard.

Both these Properties produce annually a handsome rent.

3. Certain piece of Perpetual Quitrent Land, being a part of the famous FARM 'Het Fortuin,' situated at River Zonder End, adjacent to the main road across the New Berg to the Interior, measuring per remaining extent 274 morgen and 17 square rods, and particularly recommended as well adapted for breeding Horses and Horned Cattle. Spacious folds and cottage for the herds are erected on the place; it has also good Arable Land and Garden Ground, and is supplied with abundance of Water, the River crossing its extremities.

THE FOLLOWING

MOVEABLE PROPERTY

CONSIST IN HOUSEHOLD FURNITURE, viz.:—

Mahogany, Spakwood and other Sofas, Chairs, Sofas, Dining, Card, Tea and Toilet Tables and Washing Stands, Wardrobes, Bedsteads with Bedding, Stretchers, Mirrors, Window Curtains, excellent Feather Beds and Mattresses, an excellent 8-day English House Clock, Silver Soup, Table and Tea Spoons and Forks, Fish Slice, Do. Rumpers, Milk Jugs, Sugar and Tea Pots, Plated Liquor and Cruet Stands, Candlesticks, Sausfers and Trays, silver edged, &c., Lampas, Table Breakfast and Tea Sets, Cut Glass and Earthenware, Tins and Pewterware, Copper and Iron Kitchen Utensils, Postage-Wires, Vinegar, Distilling Apparatus, Baker's Tools, Cookery-Books, Utensils, etc., a Covered Cart, a Scotch Cart with Horse and Harness, Saddles and Bridles, Pitchpine Planks and Deals, a Markees, 2 Shoves in the Wine Depot, and 1 Shovel in the South African College, and various other articles too numerous to specify.

The Conditions of Sale of the Undersigned.

Liberal Competition Money will be given.

The Sale will commence at half-past 9, and the Landed Property put up at 10 o'clock precisely.

C. P. LINDBERG, Joint

J. T. JURGENS, Trustees.

Stellenbosch, Aug. 3, 1847.

PUBLIC SALE OF VALUABLE LANDED PROPERTY AT STELLENBOSCH.

In the Insolvent Estate of ABRAHAM FAURE, Jr., of Stellenbosch.

ON WEDNESDAY,

THE 22d and 23d of September next,

Commencing at Draaihoek on WEDNESDAY, at 10 o'clock,

The following Landed Property, Stock, Agricultural Implements, Household Furniture, &c. &c.

1st. THE FARM.

DRAAI HOEK,

In extent 3,502 Morgen,

with THE COMFORTABLE DWELLING HOUSE and Buildings erected thereon, among which may be enumerated extensive Granaries, Stables, Mill and Smithy, and walk and covered Kraals. This Property is abundantly supplied with Water, not only from the River which runs through it, but from a never failing Spring of sufficient strength to drive a Mill. The Vineyard, Garden and Orchard are in first-rate Order, and several hundred acres of Arable Land have been and may be again irrigated.

2d. THE FARM

Kruisman's River or Blind Fontein,

IN EXTENT 2,985 MORGEN,

joining the Farm 'DRAAI HOEK,' and well known as a superior Horse Farm.

3d. THE FARM

GOODMAN'S KRAAL,

Also adjoining the above Farms, in extent 3,595 Morgen.

On this Property no expense has been spared in the erection of a SUBSTANTIAL and COMFORTABLE DWELLING, comprising a Parlour, Dining Room, Four Bed-Rooms, Pantries, &c. &c. All the Rooms have Boarded Floors. The covered Sheep Kraals, are of sufficient extent to shelter 2000 Sheep. The Garden is in a high state of cultivation, and the Property is watered with several never failing Springs and by means of which a considerable quantity of Land is annually irrigated.

THE STOCK

CONSISTS OF

2,500 Merino Ewes, Weifers and Rams, among which are about 200 Ewes from pure Savoy stock, imported by the Proprietors; also Horses, Mare, Oxen, Cows, &c. &c.

The Undersigned will cause to be sold publicly on the day of Sale.

For further particulars, apply to Mr. J. G. STEYTNER,

To A. CHIAPPINI & Co., or to

Mr. FARQUHAR, at Goodman's Kraal.

Refreshments will be provided.

SALE

AT BURGER'S POST, NEAR GROENEKLOOF.

With Liberal Competition Money and Bonus.

THE Undersigned is instructed to hold a public

Sale at BURGER'S POST, on FRIDAY, the 27th August instant, when will be sold

The Freshold Farm BURGER'S POST, in extent about 2,250 morgen, well watered, having an excellent Dwelling House, other substantial Buildings, and

